PARLAMENTO EUROPEO 2009 - 2014

Documento di seduta

A7-0341/2011

11.10.2011

***

RACCOMANDAZIONE

relativa al progetto di decisione del Consiglio relativa all'adesione dell'Unione europea al protocollo del 2002 alla convenzione di Atene del 1974 relativa al trasporto via mare dei passeggeri e del loro bagaglio, per quanto concerne gli articoli 10 e 11 dello stesso
(08663/2011 – C7-0143/2011 – 2003/0132B(NLE))

Commissione giuridica

Relatore: Klaus-Heiner Lehne

PR_NLE-AP_art90

Significato dei simboli utilizzati

*	Procedura di consultazione
***	Procedura di approvazione
***I	Procedura legislativa ordinaria (prima lettura)
***II	Procedura legislativa ordinaria (seconda lettura)
***III	Procedura legislativa ordinaria (terza lettura)

(La procedura indicata dipende dalla base giuridica proposta nel progetto di atto)

INDICE

Pagina

PROGETTO DI RISOLUZIONE LEGISLATIVA DEL PARLAMENTO EUROPEO 5

MOTIVAZIONE.....6

ESITO DELLA VOTAZIONE FINALE IN COMMISSIONE.....8

PROGETTO DI RISOLUZIONE LEGISLATIVA DEL PARLAMENTO EUROPEO

sul progetto di decisione del Consiglio relativa all'adesione dell'Unione europea al protocollo del 2002 alla convenzione di Atene del 1974 relativa al trasporto via mare dei passeggeri e del loro bagaglio, per quanto concerne gli articoli 10 e 11 dello stesso (08663/2011 – C7-0143/2011 – 2003/0132B(NLE))

(Approvazione)

Il Parlamento europeo,

– visto il progetto di decisione del Consiglio (08663/2011),

– visto il protocollo del 2002 alla convenzione di Atene del 1974 relativa al trasporto via mare dei passeggeri e del loro bagaglio,

– vista la richiesta di approvazione presentata dal Consiglio a norma dell'articolo 81, paragrafo 1, e dell'articolo 81, paragrafo 2, lettere a) e c), in combinato disposto con l'articolo 218, paragrafo 6, secondo comma, lettera a), e l'articolo 218, paragrafo 8, primo comma, del trattato sul funzionamento dell'Unione europea (C7-0143/2011),

– visti l'articolo 81 e l'articolo 90, paragrafo 7, del suo regolamento,

– vista la raccomandazione della commissione giuridica (A7-0341/2011),

1. dà la sua approvazione all'adesione al protocollo;

2. incarica il suo Presidente di trasmettere la posizione del Parlamento al Consiglio e alla Commissione nonché ai governi e ai parlamenti degli Stati membri e all'Organizzazione marittima internazionale.

MOTIVAZIONE

Il protocollo del 2002 alla convenzione di Atene del 1974 relativa al trasporto via mare dei passeggeri e del loro bagaglio mira a rimediare a talune carenze del regime vigente in materia di responsabilità dei vettori a livello internazionale.

La maggior parte degli articoli del protocollo di Atene riguardano modifiche della convenzione di Atene in materia di responsabilità del vettore, assicurazione obbligatoria, limiti di responsabilità in caso di morte o lesioni personali, ovvero perdita o danni ai bagagli e ai veicoli, come pure questioni di unità di conto e conversione. Sono tutti aspetti relativi al trasporto e la commissione per i trasporti è quindi competente per l'elaborazione della risoluzione legislativa del Parlamento europeo sul progetto di decisione relativa a detti articoli.

In base all'allegato VII del regolamento, la commissione giuridica è competente tra l'altro per l'interpretazione e l'applicazione del diritto dell'Unione e la conformità degli atti dell'Unione al diritto primario, in particolare la scelta delle basi giuridiche e l'interpretazione e l'applicazione del diritto internazionale, se e nella misura in cui esso interessa l'Unione, e per le misure relative alla cooperazione giudiziaria e amministrativa in materia civile. Poiché gli articoli 10 e 11 del protocollo di Atene riguardano questioni connesse alla competenza giurisdizionale e al riconoscimento e all'esecuzione delle decisioni, la base giuridica pertinente per quanto riguarda questi articoli è l'articolo 81, paragrafo 1, del TFUE, concernente la cooperazione giudiziaria in materia civile. Ne consegue che la commissione giuridica è la commissione competente per questo aspetto dell'adesione al protocollo.

Il regolamento (CE) n. 392/2009 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 23 aprile 2009, relativo alla responsabilità dei vettori che trasportano passeggeri via mare in caso di incidente,[1] era stato approvato per tener conto di queste modifiche della convenzione di Atene. Il considerando 11 del regolamento specifica che le materie disciplinate dagli articoli 10 e 11 del protocollo formeranno parte dell'ordinamento giuridico dell'Unione all'atto dell'adesione alla convenzione di Atene, nella misura in cui incidono sulle norme stabilite dal regolamento (CE) n. 44/2001 del Consiglio, del 22 dicembre 2000, concernente la competenza giurisdizionale, il riconoscimento e l'esecuzione delle decisioni in materia civile e commerciale[2].

Il progetto di decisione stabilisce le dichiarazioni che l'Unione dovrà rendere all'atto del deposito dello strumento di adesione relativo al regolamento (CE) n. 44/2001 del Consiglio, nonché l'esenzione della Danimarca in conformità degli articoli 1 e 2 del protocollo n. 22 del TFUE e il riconoscimento delle decisioni emesse da uno Stato terzo vincolato dalla convenzione di Lugano del 2007, concernente la competenza giurisdizionale, il riconoscimento e l'esecuzione delle decisioni in materia civile e commerciale. L'Unione dovrà depositare i suoi strumenti di adesione per quanto riguarda gli articoli 10 e 11 del protocollo di Atene entro il 31 dicembre 2011.

---

[1] GU L 131 del 28.5.2009, pag. 24.
[2] GU L 12 del 16.1.2001, pag. 1.

In conformità dell'articolo 81 del regolamento, allorché il Parlamento è invitato a dare la sua approvazione a un atto proposto, la decisione deve essere presa sulla base di una raccomandazione della commissione competente volta ad approvare o a respingere tale atto. Il Parlamento prende la sua decisione con una sola votazione e non possono essere presentati emendamenti.

Il relatore propone che il Parlamento dia la sua approvazione all'adesione al protocollo.

ESITO DELLA VOTAZIONE FINALE IN COMMISSIONE

Approvazione	11.10.2011
Esito della votazione finale	+: 24 –: 0 0: 0
Membri titolari presenti al momento della votazione finale	Raffaele Baldassarre, Luigi Berlinguer, Sebastian Valentin Bodu, Françoise Castex, Christian Engström, Marielle Gallo, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Sajjad Karim, Klaus-Heiner Lehne, Antonio Masip Hidalgo, Jiří Maštálka, Alajos Mészáros, Bernhard Rapkay, Evelyn Regner, Francesco Enrico Speroni, Dimitar Stoyanov, Diana Wallis, Rainer Wieland, Cecilia Wikström, Tadeusz Zwiefka
Supplenti presenti al momento della votazione finale	Kurt Lechner, Eva Lichtenberger, Toine Manders
Supplenti (art. 187, par. 2) presenti al momento della votazione finale	Giuseppe Gargani